

projekt
präsentation



DAS HOTEL GORFION

Eine gewachsene Anlage, die in die Alpen passt

Seit 1971 steht das Hotel Gorfion in Malbun. Seither ist es eines der führenden Häuser im Liechtensteiner Feriengebiet und es wurde mehrfach erweitert. 2016 sah es jedoch so aus, als würde das Gebäude abgerissen, bevor sich die «Stiftung zur Förderung eines lebendigen Malbun» entschieden hat, das Hotel zu übernehmen und mit einer Sanierung fit für Gegenwart und Zukunft zu machen. Durchgeführt wurden die Arbeiten von Mai bis Dezember 2016 und in den Zwischensaisons im Frühling sowie Herbst von April 2017 bis Mai 2018. **Text: Heribert Beck · Fotos: ZVG**

«Aus Sicht des Architekten war es eine Herausforderung, in der Kürze der Zeit ein Konzept für eine Renovation zusammenzustellen, in welcher die technischen Bedürfnisse genauso geklärt werden mussten, wie das gestalterische Gesamtbild inklusive der Definition der Einrichtung wie zum Beispiel Stühle und Vorhänge», sagt Patrik Beck, Geschäftsführer von ARCHITEKTUR PITBAU in Triesenberg, der die Renovation verantwortet hat. Durch den Einsatz von Visualisierungen sah sich

die Bauherrschaft im Vorfeld des Umbaus in der Lage, die Vorschläge des Architekten zu sichten und auf dieser Grundlage ihre Entscheidungen zu treffen. Auch Materialien, Möbel, Farben und die Beleuchtung konnten durch diese Herangehensweise optimal bestimmt werden. «Die eigentliche Umbauzeit war sehr ambitioniert, Termine wurden vorab genau festgelegt und durch die ausserordentlich professionellen Unternehmer, hauptsächlich aus Liechtenstein, und beteiligten Fachplaner nahezu perfekt ein-

gehalten. Man darf sagen, dass diese Renovation von allen Beteiligten mit sehr viel Engagement umgesetzt worden ist», sagt Patrik Beck.

Materialisierung mit Altholz-Akzenten

Die Architekten von ARCHITEKTUR PITBAU haben bei der Renovation Prioritäten gesetzt, die dem jeweils nach den Betriebsferien wieder anlaufenden Geschäft des Hotels und des Restaurants Rechnung getragen haben. Im Zentrum der ersten

Etappe standen neben dringenden notwendigen Reparaturen die Küche mit den Kühlzellen und Funktionsräumen, neue Speisesäle und ein neues Buffet, das À-la-carte-Restaurant Malbuner Stube sowie der Kinderclub und die Mitarbeiterzimmer. Gleichzeitig wurden die Dächer erneuert. Im Mittelpunkt der zweiten Etappe standen vor allem die komplette Erneuerung des Wellnessbereichs mit Schwimmbad, Kinderbecken, Sauna und Dampfbad, die Kaminbar und die Rezeption. Der Aussenbereich wurde



FROMMELT
intelligenter Holzbau

→ www.frommelt.ag

müller
INNENAUSBAU
MAUREN - SCHAAN - ZÜRICH

Wir machen Qualität sichtbar



www.muellerag.com

HILBE
BODENBELÄGE

Hilbe Bodenbeläge Anstalt
Rossbodastrasse 11
FL-9497 Triesenberg
T +41 78 868 02 06
E bodenleger@hilbe.li

BEUSCH AG
Gipsergeschäft und Gerüstbau

seit 1958
Messinastrasse 30 9495 Triesen Liechtenstein
Tel +423 392 29 71 beusch@adon.li

um eine Schneebär erweitert. Im Erdgeschoss befinden sich seit der Renovation ausserdem zwei Seminarräume mit moderner Infrastruktur und fantastischer Aussicht auf die nahen Berge. «Wir haben uns dabei zusammen mit den Eigentümern für eine gemütliche und in die Alpenwelt passende Materialisierung mit Akzenten in Altholz entschieden», sagt Patrik Beck. In der dritten und letzten Etappe wurde die Umgebung des Hotel Gorfion auf Vordermann gebracht. Dazu zählen attraktive Grünflächen, der Spielplatz für die kleinen Gäste und eine grosszügige Terrasse sowie der hauseigene Parkplatz.

«Das heutige Hotel Gorfion ist eine gewachsene Hotelanlage, welche durch das Zusammenlegen verschiedener Gebäude, Hotels und Restaurants entstanden ist. So hat jeder der einzelnen Teile einen eigenen Charakter. Materialisierung und Farbe sowie der vor fast 20 Jahren entstandene, moderne Mittelteil mit der Rezeption fügen alle Gebäude äusserlich zu einer einheitlichen und grosszügigen Anlage zusammen. Dem haben wir auch mit der Renovation Rechnung getragen», sagt Patrik Beck. Als Highlight bezeichnet er dabei den ganz neu gestalteten Kinderbereich, der seit der Sanierung als «Holzbox» mit einer hellen Ausstrahlung zum Spielen und Herumtollen einlädt.

«Pandemie mit blauem Auge überstanden»
Nun, im Zuge der Corona-Krise, zeigt sich, wie richtig und wert-



„
DAS «GORFION» SPRICHT
FAMILIEN DAS GANZE
JAHR ÜBER AN.

Volker Schönherr
Hoteldirektor

voll diese Entscheidung war. «Die Pandemie haben wir mit einem blauen Auge überstanden», sagt Volker Schönherr, Direktor des Hotel Gorfion. «Wir haben seit der Renovation die Arbeitsabläufe mit unserem Stammpersonal von rund 30 Personen weiter optimiert. Aufgrund der angeordneten Schliessung der Gastronomie war auch das Hotel ab 17. März geschlossen. Seit dem 29. Mai, im Anschluss an unsere ohnehin geplanten Ferien, sind sowohl das Hotel als auch das Gourmetrestaurant Malbuner Stube wieder geöffnet. Bereits Pflingsten war das Haus so gut wie voll und im Juni sowie ebenfalls im Juli lag die Auslastung

der Zimmer wieder nahe bei 90 Prozent. Dies freut uns aus zwei Gründen besonders: einerseits aufgrund der coronabedingten Schliessung zuvor und andererseits, da der Sommer in früheren Jahren ganz allgemein keine umsatzstarke Zeit in Malbun war. Die Gäste schätzen vor allem den Komfort unseres Vier-Sterne-Hauses und die familienfreundliche Atmosphäre», sagt Volker Schönherr und verweist darauf, dass derzeit nur 40 der 50 Zimmer belegt werden, um die nach wie vor nötigen Distanzmassnahmen einhalten zu können. Diesem Zweck dient auch das hauseigene Schutzkonzept für die hotelinternen «Hotspots».

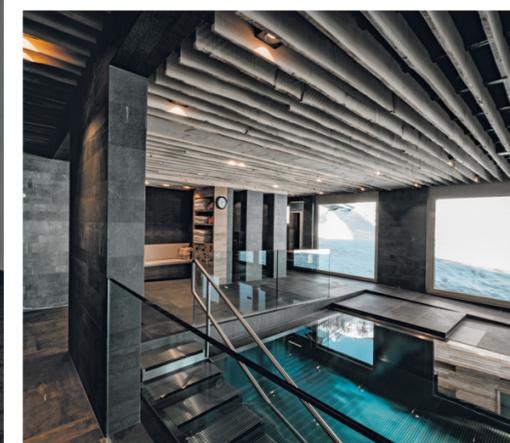
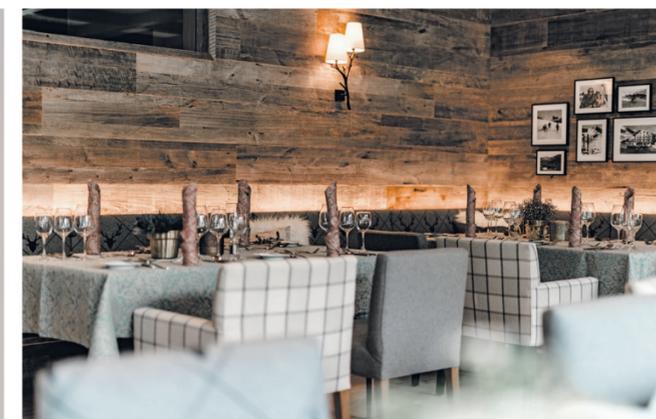
Spass für die Kleinen,
Erholung für die Eltern

Das «Gorfion» spreche das ganze Jahr über Familien an, führt Volker Schönherr aus. «Gerade auch solche mit Kindern, die noch nicht schulpflichtig sind. Der Kinderclub ist sieben Tage pro Woche geöffnet und sechs Betreuer kümmern sich um die kleinen Gäste, sorgen für Spass und Action, sodass die Eltern beispielsweise auch einmal ein paar Stunden den Wellnessbereich geniessen können.» Dies habe sich nicht zuletzt aufgrund eines gezielten Marketings bereits im Juni ausgezahlt, als viele Erholungssuchende vor weiteren Reisen zurückschreckten. >

Anzeige

ARCHITEKTURPITBAU

www.pitbau.li





Das motivierte Housekeeping-Team des Hotel Gorfion. Corona stellt sie vor besondere Herausforderungen, die sie mit viel Engagement meistern.

Anzeige



Polsterwerkstatt Stefan Vogt Anstalt
Landstrasse 1 | 9495 Triesen | Lova Center
T+423 390 19 61
s.vogt@polsterwerkstatt.li
www.polsterwerkstatt.li
@ polsterwerkstatt.li



Vogt Hanspeter Bautechnik AG

Gatterbach 19 · 9496 Balzers · Telefon +423 777 16 13
Fax +423 384 16 43 · hpvogt@bautechnikag.li

Verkauf und Service von Feuerlöschern |
Löschdecken und Rauchmelder | Brand-
abschottungen | Brandschutzverkleidungen
Bautrocknung | Wasserschadensanierung

Wir danken der Bauherrschaft für den
geschätzten Auftrag und wünschen
viel Erfolg im neuen Gebäude.

«90 Prozent unserer Gäste kamen aus der Schweiz, der Rest vor allem aus Liechtenstein und den anderen deutschsprachigen Staaten.»

Noch bis zum Ende der Schulferien sei das «Gorfion» gut ausgelastet. Ab Beginn der Herbstferien sei dies ohnehin wieder der Fall. «Vergangenes Jahr war der Oktober beispielsweise der stärkste Monat des gesamten Sommerhalbjahres.» Aber auch für die Wochen dazwischen macht sich der Hoteldirektor keine Sorgen. «In dieser Zeit ist das Buchungsverhalten immer sehr kurzfristig und vom Wetter abhängig.»

Guter Winter 2019/20 trotz abruptem Ende

Ende November startet das Team des «Gorfions» bereits wieder in die Wintersaison und bietet neben Vorweihnachtspaketen auch die Möglichkeit, Weihnachtsfeiern für Betriebe oder Private abzuhalten. «Überhaupt kommt unsere Gastronomie auch bei den Liechtensteiner Gästen sehr

gut an – sowohl die Malbuner Stube als auch die dazugehörige Terrasse mit der Hüpfburg, die seit diesem Frühjahr für die Unterhaltung der Kinder sorgt», sagt Volker Schönherr. Dies entspricht dem Konzept der Hotelleitung, neben ausländischen Feriengästen auch heimischen Familien ein Angebot bereitzustellen. Nicht nur im Hotel, sondern ebenfalls im À-la-carte-Restaurant. «Stets einen angenehmen Aufenthalt garantiert auch die für jedermann zugängliche Bar mit ihrem attraktiven Ambiente.» «Unser Hotel ist auch für den Winter bereits sehr gut gebucht, und ich hoffe, dass wir dann wieder alle 50 Zimmer vergeben und die Abstandsregeln dennoch einhalten können.» Optimistisch stimmt Volker Schönherr dabei auch, dass die Wintersaison 2019/20 trotz des abrupten Endes Mitte März, früher als geplant, eine der besten überhaupt in der Geschichte des «Gorfion» war. «Wir hoffen natürlich, dass wir dieses Ergebnis nochmals steigern können.»

Anzeige

**Mehr Natur.
Mehr Herz.
Mehr Genuss.**

Erholung pur im Naturidyll Malbun

Sonnenterrasse mit grossem Spielplatz und Hüpfburg, Gourmetrestaurant und Kaminbar.

gorfion
FAMILIOTEL LIECHTENSTEIN

T +423 265 90 00
info@gorfion.li
www.gorfion.li

Anzeige

LACASA

La Casa, Interiors
Landstrasse 76
9495 Triesen

Tel +423 392 10 01
info@lacasa.li
www.lacasa.li